

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 24.9.2008
KOM(2008) 576 v konečném znění

2008/0182 (COD)

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterou se mění směrnice Rady 77/91/EHS, 78/855/EHS a 82/891/EHS a směrnice 2005/56/ES, pokud jde o požadavky na předkládání zpráv a na dokumentaci v případě fúze nebo rozdělení

(předložená Komisí)

{SEC(2008) 2486}

{SEC(2008) 2487}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

1.1. Obecné souvislosti

V roce 2006 přijala Komise aktualizovaný program na zjednodušení¹ zaměřený na měření administrativních nákladů a snižování administrativní zátěže, která zbytečně omezuje ekonomické činnosti evropských podniků. Akční program a jeho cíl snížit do roku 2012 administrativní zátěž o 25 % byly potvrzeny jarním zasedáním Evropské rady v březnu 2007².

Proto Komise v červenci 2007 přijala sdělení, v němž uvádí své návrhy na zjednodušení v oblasti práva obchodních společností, účetnictví a auditu.³ Dále pak v březnu 2007 a dubnu 2008 Komise předložila dva zrychlené návrhy za účelem rychlého snížení administrativní zátěže drobnými změnami *acquis* EU. První návrh byl přijat v listopadu 2007.⁴ Druhý návrh⁵, který navazuje na určité prvky, kterými se zabývá sdělení z července 2007, stále projednává Evropský parlament a Rada. V tomto návrhu jsou předloženy další možnosti zjednodušení uvedené ve sdělení a v jiných návrzích přijatých v průběhu konzultačního postupu.

1.2. Odůvodnění a cíle iniciativy

Cílem iniciativy je přispět ke zvýšení konkurenceschopnosti společností v Evropské unii snížením administrativní zátěže vycházející z evropských směrnic v oblasti práva obchodních společností, pokud toto snížení lze provést bez zásadního negativního dopadu na další zúčastněné strany.

Iniciativa se zaměřuje na třetí směrnici (směrnice Rady 78/855/EHS⁶) o fúzích akciových společností a na šestou směrnici (směrnice Rady 82/891/EHS⁷) o rozdělení akciových společností, které řeší úpravu vnitrostátních fúzí a rozdělení. Dále je třeba ve vztahu ke směrnici o přeshraničních fúzích (směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/56/ES o přeshraničních fúzích kapitálových společností⁸) sladit dva body se změnami provedenými v režimech platných pro vnitrostátní fúze. Také je třeba provést především technické změny druhé směrnice (směrnice Rady 77/91/EHS⁹) o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy při zakládání akciových společností a při udržování a změně jejich základního kapitálu, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření.

¹ KOM(2006) 689 v konečném znění, Úř. věst. C 78, 11.4.2007, s. 9.

² Závěry předsednictví ze zasedání Evropské rady v Bruselu – dokum. 7224/07 závěr č. 1.

³ KOM(2007) 394, dosud nezveřejněno v Úředním věstníku.

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/63/ES ze dne 13. listopadu 2007, kterou se mění směrnice Rady 78/855/EHS a 82/891/EHS, pokud jde o požadavek na zprávu nezávislého znalce v případě fúze nebo rozdělení akciových společností, Úř. věst. L 300, 17.11.2007, s. 47.

⁵ KOM(2008) 194 (dosud nezveřejněno v Úředním věstníku).

⁶ Úř. věst. L 295, 20.10.1978, s. 36.

⁷ Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 47.

⁸ Úř. věst. L 310, 25.11.2005, s. 1.

⁹ Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 1.

Třetí a šestá směrnice obsahují nyní řadu podrobných požadavků na předkládání zpráv, které jsou společnosti účastníci se fúze či rozdělení povinny dodržovat a ze kterých těmto společnostem vznikají značné náklady. V některých situacích může spojitost s druhou směrnicí vést k ještě dalšímu navýšení nákladů. Také prostředky, které jsou směrnicemi stanoveny pro informování akcionářů o podrobnostech transakcí, byly koncipovány před třiceti lety, a neberou tak v úvahu dnešní technologické možnosti. To vede ke zbytečným nákladům a nadměrné spotřebě papíru, jimž lze zabránit. Konečně pak změny v jiných směrnicích provedené v posledních letech, a zejména v druhé směrnici v oblasti ochrany věřitelů, vedly k určitým nejednotnostem mezi různými směrnicemi.

2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

2.1. Konzultace zúčastněných stran

Návrh a posouzení dopadů vychází ze širokého konzultačního procesu, který následoval po přijetí sdělení z července 2007.

Rada ve složení pro konkurenceschopnost přijala dne 22. listopadu 2007 závěry, kterými iniciativu ke zjednodušení vítá.¹⁰ V Evropském parlamentu byla dne 21. května 2007 přijata zpráva, která odráží širokou podporu iniciativy ke zjednodušení evropského práva společností a snížení administrativní zátěže.¹¹ Zpráva za účelem případných dalších úprav třetí a šesté směrnice potvrzuje, že je nezbytná rozsáhlejší aktualizace, avšak připomíná, že je nutné vyváženě zohlednit zájmy všech zúčastněných stran včetně investorů, vlastníků, věřitelů a zaměstnanců a že by nemělo dojít k rozmělnění harmonizace v této oblasti.

Kromě toho na výzvu k předložení písemných připomínek k návrhům do poloviny října 2007 zareagovalo osmnáct vlád členských států, vláda jedné země EHP a 110 zúčastněných stran. Tyto příspěvky od vlád a zúčastněných stran vzešly z celkem 23 zemí, včetně 22 členských států. Zpráva o reakcích přijatých od členských států a zúčastněných stran od července do prosince 2007 je k dispozici na internetové stránce generálního ředitelství pro vnitřní trh a služby (GŘ MARKT) na adrese http://ec.europa.eu/internal_market/company/simplification/index_en.htm.

Skupina nezávislých zúčastněných stran na vysoké úrovni ve své zprávě přijaté dne 10. července 2008 vítá snahu Komise přezkoumat požadavky na předkládání zpráv v rámci třetí a šesté směrnice a požaduje ambiciózní legislativní návrhy, které co nejvíce využijí možnosti zjednodušení zjištěné u těchto dvou směrnic a zároveň ochrání zájmy akcionářů i věřitelů.

Hlavním zdrojem informací, z něhož posouzení dopadů vychází, je rozsáhlé měření administrativních nákladů, provedené konsorciem dodavatelů, které svou závěrečnou zprávu v plném rozsahu předložilo dne 31. července 2008. Tato zpráva je založena na standardním nákladovém modelu EU. V případech, kdy měření nemohlo poskytnout dostatečné nebo reprezentativní údaje, byly k jejich doplnění či opravě použity další informace získané zejména od členských států.

¹⁰ Dokument Rady č. 15222/07 DRS 48.

¹¹ A6-0101/2008.

2.2. Posouzení dopadů

Z posouzení dopadů vyplývá, že ve výše uvedených oblastech existuje pro společnosti významný úsporný potenciál.

2.2.1. Požadavky na předkládání zpráv

Požadavky na předkládání zpráv podle třetí a šesté směrnice sestávají 1) z povinnosti vedení vyhotovit písemnou zprávu o právním a ekonomickém odůvodnění fúze/rozdělení, 2) ze zprávy nezávislého znalce zkoumající zejména navrhovaný výměnný poměr akcií a 3) z účetního výkazu, pokud je roční účetní závěrka v době zpracování projektu fúze nebo rozdělení starší než šest měsíců. Tyto dokumenty musí být předloženy valné hromadě akcionářů, která rozhoduje o fúzi nebo rozdělení.

Posouzení dopadů doporučuje u zprávy vedení a účetního výkazu zavést možnost jednomyslného upuštění od těchto dokumentů, jak u znalecké zprávy umožňuje směrnice 2007/63/ES. Toto zabrání negativnímu dopadu na zájmy akcionářů a zároveň se u dotčených společností dosáhne určitých úspor.

Dále se navrhuje zrušit požadavek na účetní výkaz v případě, že společnost připravila pololetní účetní závěrku podle směrnice o průhlednosti¹².

Celková úspora zátěže plynoucí z těchto opatření se odhaduje na přibližně 7,12 milionu EUR ročně.

2.2.2. Opatření s přihlédnutím ke společností, které jsou založeny nebo jejichž základní kapitál bude zvýšen v souvislosti s fúzí nebo rozdělením

V případech, kdy operace souvisí buď se založením nové společnosti anebo se zvýšením základního kapitálu přijímající společnosti, existuje v současné době duplicita požadavků na znalecké zprávy podle pravidel šesté směrnice na straně jedné a druhé směrnice na straně druhé. V případě fúzí a veřejných nabídek může členský stát podle druhé směrnice vyjmout společnosti z povinnosti podat zprávu o nepeněžitých vkladech, kterou tato směrnice požaduje.

Posouzení dopadů doporučuje, aby tato možnost členského státu byla rozšířena i na případy rozdělení. Potenciální úspora zátěže na základě navrhovaných opatření se odhaduje na 3,26 – 9,43 milionu EUR ročně, podle toho, kolik členských států případné možnosti využije.

2.2.3. Opatření týkající se zjednodušených fúzí a rozdělení mezi mateřskými a dceřinými společnostmi

Členské státy mají v současné době možnost udělovat výjimky z povinnosti uspořádat valnou hromadu a z některých požadavků na předkládání zpráv a poskytování informací v případech, kdy se fúze nebo rozdělení koná mezi mateřskou společností a jejími dceřinými společnostmi. Těchto možností však plnou nebo téměř plnou měrou využívá jen několik členských států.

¹² Směrnice 2004/109/ES ze dne 15. prosince 2004 o harmonizaci požadavků na průhlednost týkajících se informací o emitentech, jejichž cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2001/34/ES, Úř. věst. L 390, 31.2.2004, s. 1.

Závěrem posouzení dopadů je, že členské státy by měly mít povinnost udělovat svým společnostem možnost zjednodušených fúzí/rozdělení. Potenciální úspora nákladů na základě této varianty se odhaduje zhruba na 153,5 milionu EUR ročně.

2.2.4. Povinnosti v oblasti zveřejňování a dokumentace

Podle pravidel třetí a šesté směrnice a směrnice o přeshraničních fúzích musí společnosti podat projekt fúze nebo rozdělení obchodnímu rejstříku a zveřejnit tento projekt ve vnitrostátním věstníku nebo prostřednictvím centrální elektronické platformy. Třetí a šestá směrnice dále stanoví, že akcionářům musí být dána možnost získat k některým dokumentům přístup v sídle společnosti a bezplatně obdržet kopie těchto dokumentů. Dnešní prostředky moderní informační technologie však umožňují snadnější a levnější přístup k informacím, a jsou proto použity v novějších směrnicích, jako např. v směrnici o právech akcionářů.¹³

Posouzení dopadů proto doporučuje umožnit společnostem využívat ke zveřejňování informací svou internetovou stránku. Odhaduje se, že tento scénář přinese potenciální úsporu ve výši 3,5 milionu EUR ročně.

2.2.5. Ochrana věřitelů

Nedávné změny v druhé směrnici¹⁴ vedly mimo jiné k vyjasnění pravidel ochrany věřitelů na základě této směrnice v tom smyslu, že věřitelé, kteří chtějí záruky, jsou povinni spolehlivě doložit, že operace se základním kapitálem společnosti ohrožuje jejich pohledávky. Posouzení dopadů z důvodu provázanosti doporučuje, aby v tomto směru byla upravena pravidla třetí a šesté směrnice.

U této varianty se neočekává žádný podstatný dopad na náklady společností.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

3.1. Právní základ

Právním základem návrhu je čl. 44 odst. 2 písm. g) Smlouvy.

3.2. Subsidiarita a proporcionalita

K řešení těchto problémů je nutné opatření na úrovni EU, jelikož požadavky na předkládání zpráv a na dokumentaci, kterými se opatření zabývá, vyplývají z právních předpisů EU. V některých oblastech, které návrh pokrývá, již členské státy mohou snížit požadavky zatěžující společnosti. Jak je však patrné z průvodního posouzení dopadů a ze zprávy o širokém měření administrativních nákladů vypracovaném pro Komisi, značný počet členských států těchto možností i přes jejich významný úsporný potenciál dosud nevyužívá. Aby z těchto ulehčení mohly těžit všechny společnosti, jsou nutná opatření na úrovni EU.

¹³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/36/ES ze dne 11. července 2007 o výkonu některých práv akcionářů ve společnostech s kótovanými akciemi, Úř. věst. L 184, 14.7.2007, s. 17.

¹⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/68/ES ze dne 6. září 2006, kterou se mění směrnice Rady 77/91/EHS, pokud jde o zakládání akciových společností a udržování a změnu jejich základního kapitálu, Úř. věst. L 264, 25.9.2006, s. 32.

Navrhované úpravy jsou omezeny na to, co je nezbytné k odstranění zbytečné administrativní zátěže v dotčených oblastech, a jsou přiměřené tomuto cíli.

4. ZJEDNODUŠENÍ

V klouzavém programu zjednodušujících opatření se počítá s tím, že Komise přijme tento návrh v roce 2008¹⁵. Významným přínosem návrhu je zjednodušení. Požadavky na předkládání zpráv se snižují poskytnutím větší flexibility členským státům a společnostem tak, aby mohly rozhodnout, jaké zprávy jsou v každém konkrétním případě opravdu zapotřebí. Odstraňují se předpisy vedoucí ke dvojímu předkládání zpráv a eliminují se zbytečné náklady společností. Zveřejňovací a informační povinnosti jsou upraveny podle technologického rozvoje, což bude mít také příznivé důsledky pro životní prostředí. Pravidla ochrany věřitelů v třetí a šesté směrnici se sladují s nedávnými změnami ostatních částí *acquis* v oblasti práva obchodních společností. Potenciální roční úspora zátěže na základě těchto opatření se odhaduje až na 172 milionů EUR ročně.

5. POZNÁMKY KE KONKRÉTNÍM ČLÁNKŮM

1. Článek 1: Změna třetí směrnice

- 1.1. V bodě 1 se seznam společností, pro něž se použije třetí směrnice a také šestá směrnice na základě odkazu v čl. 1 odst. 1 šesté směrnice, upravuje tak, aby byla vzata v úvahu změna ve vnitrostátním právu Finska.
- 1.2. Bod 2 zavádí pro společnosti alternativu zveřejňovacího mechanismu podle první směrnice. Namísto podání projektu fúze u obchodního rejstříku může být tento projekt zveřejněn na internetové stránce společnosti nebo na jiné internetové stránce (zejména pokud má společnost možnost využívat internetovou stránku např. podnikatelského svazu). Aby však mohli dokument nalézt akcionáři a ostatní zúčastněné strany, musí být informace o něm i odkaz na centrální elektronické platformě, která by měla být směrnici, jejíž návrh Komise předložila dne 17. dubna 2008, zavedena jako povinný nástroj v čl. 3 odst. 4 první směrnice¹⁶. Vzhledem k tomu, že některá ustanovení (jako např. článek 13 třetí směrnice a článek 12 šesté směrnice s ohledem na ochranu věřitelů) odkazují na datum zveřejnění, musí být na centrální elektronické platformě zveřejněno také toto datum.
- 1.3. Bod 3 upravuje čl. 8 písm. b) ve smyslu navrhované změny v čl. 11 odst. 4, podle které mohou společnosti i u jiných dokumentů, které zatím nemusí být zapisovány do obchodního rejstříku, avšak mají být dány k dispozici akcionářům, využívat svou internetovou stránku.
- 1.4. Bod 4 upravuje toto ustanovení novým odstavcem 2 ve smyslu souběžného ustanovení čl. 7 odst. 3 šesté směrnice, podle kterého má vedení povinnost informovat valnou hromadu o změnách, k nimž došlo v období mezi vypracováním projektu fúze a konáním valné hromady. Výjimka z požadavku na předkládání zpráv

¹⁵ KOM(2008) 33, dosud nezveřejněno v Úředním věstníku, s. 23

¹⁶ Viz poznámka pod čarou č. 5.

stanoveného odstavcem 1 uvedeného článku a z informační povinnosti by měla platit, pokud se na ní akcionáři všech zúčastněných společností dohodnou.

1.5. Cílem změn článku 11, které jsou navrženy v bodě 5, je zajistit, aby:

- společnost nemusela připravovat účetní výkaz, pokud:
- je podle směrnice o průhlednosti povinna zpracovávat pololetní finanční zprávy a skutečně tak činila;
- se všichni akcionáři dohodnou, že to není třeba. Dále, aby
- kopie dokumentů podle odstavce 1 uvedeného článku mohly být také zasílány elektronickou poštou, pokud akcionář obecně souhlasil s využitím tohoto způsobu komunikace, např. poskytnutím své e-mailové adresy společnosti. Ačkoli stávající znění nevylučuje, že by kopie mohla být v elektronické podobě, není dosud jasné, za jakých podmínek může společnost elektronické prostředky použít. V současnosti by akcionář vždy mohl trvat na obdržení tištěné kopie, která by již v případě změny ustanovení v navrhovaném smyslu nebyla zapotřebí;
- společnost mohla dokumenty místo jejich zpřístupnění ve svém sídle zveřejnit na své internetové stránce. Tato možnost ulehčuje postup společnosti a znamená snadnější dostupnost dokumentů pro akcionáře-nerezidenty a také, pokud společnost umožňuje volný přístup na danou stránku, pro věřitele. Je-li možné si dokumenty ze stránky stáhnout, není třeba zajišťovat právo akcionářů obdržet vlastní kopii, protože zasláním (i v elektronické podobě) vznikají společnosti zbytečné náklady.

1.6. V bodě 6 se navrhuje sladit mechanismus ochrany věřitelů podle třetí směrnice s mechanismem zavedeným do druhé směrnice směrnici 2006/68/ES.

1.7. Bod 7 je důsledkem návrhu centralizovat podle čl. 4 odst. 2 a 3 veškerá ustanovení o výjimkách z požadavků na předkládání zpráv podle druhé směrnice v této samotné směrnici.

1.8. Cílem bodů 8 až 12 je změnit stávající možnosti členských států povolit zjednodušené fúze podle článků 24 až 29 třetí směrnice na povinnost. Cílem bodu 11 je dále zjednodušit současné znění článku 27.

2. Článek 2: Změna šesté směrnice

Většina úprav navrhovaných v tomto článku odráží úpravy navržené pro třetí směrnici. U vysvětlení změn tak lze odkázat na bod 1 výše. Pouze u možnosti akcionářů vzdát se požadavků na předkládání zpráv se postup návrhů podle bodů 3 a 5 (s ohledem na čl. 9 odst. 1 písm. c)) mírně liší od techniky použité v případě třetí směrnice, přičemž možnosti vzdání se jsou soustředěny v článku 10.

Dále se pak podle bodu 8 navrhuje vypustit čl. 20 písm. c) vzhledem k tomu, že za situace popsané v článku 20 se vytváření projektu rozdělení účastní všichni akcionáři. Není jim proto třeba poskytovat právo menšinového akcionáře svolávat valnou hromadu, jak je tomu nyní.

3. Článek 3: Změna směrnice o přeshraničních fúzích

Ustanovení čl. 3 odst. 1 odráží změny navržené pro třetí a šestou směrnici s ohledem na zveřejnění projektu fúze.

Cílem doplnění čl. 15 odst. 2 navrženého v bodě 2 je přihlédnout k tomu, že při změnách navržených články 1 a 2 by členské státy v budoucnu již nemohly požadovat zprávy uvedené v tomto ustanovení ve všech případech.

4. Článek 4: Změna druhé směrnice

4.1. Bod 1 obsahuje stejnou změnu, která se navrhuje u třetí směrnice.

4.2. Cílem bodů 2 a 3 je soustředit do druhé směrnice možnost členských států udělovat výjimky z požadavku na znaleckou zprávu o nepeněžních vkladech. Zároveň se v zájmu sladění těchto pravidel s pravidly pro fúze navrhuje možnost výjimky s ohledem na rozdělení. Ačkoli ve směrnicích o fúzích a rozděleních neexistuje povinnost zpřístupňovat znalecké zprávy, které tyto směrnice požadují, věřitelům (na rozdíl od zprávy uvedené v článku 10 druhé směrnice), budou mít věřitelé k této zprávě přístup, zejména pokud bude zveřejněna na internetu.

V případech, kdy akcionáři využijí možnosti vzdát se znalecké zprávy podle třetí směrnice, šesté směrnice nebo směrnice o přeshraničních fúzích, by však povinnost vypracovat zprávu o nepeněžních vkladech měla nadále platit za účelem zajištění dostatečné úrovně ochrany věřitelů.

Návrh

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterou se mění směrnice Rady 77/91/EHS, 78/855/EHS a 82/891/EHS a směrnice 2005/56/ES, pokud jde o požadavky na předkládání zpráv a na dokumentaci v případě fúze nebo rozdělení

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 44 odst. 2 uvedené Smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹⁷,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru¹⁸,

v souladu s postupem uvedeným v článku 251 Smlouvy¹⁹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská rada se na svém zasedání ve dnech 8. a 9. března 2007 shodla, že je nutno do roku 2012 snížit administrativní zátěž společností o 25 %, aby se zvýšila konkurenceschopnost společností ve Společenství.
- (2) Právo obchodních společností bylo stanoveno jako jedna z oblastí s vysokým počtem informačních závazků uložených společností, přičemž některé z těchto závazků se jeví jako zastaralé nebo nepřiměřené. Proto je vhodné tyto závazky revidovat a v příslušných případech snížit zátěž společností ve Společenství na nejnižší možnou míru, která je nezbytná k zajištění ochrany zájmů ostatních zúčastněných stran.
- (3) Oblast působnosti druhé směrnice Rady 77/91/EHS ze dne 13. prosince 1976 o koordinaci ochranných opatření, která jsou na ochranu zájmů společníků a třetích osob vyžadována v členských státech od společností ve smyslu čl. 58 druhého pododstavce Smlouvy při zakládání akciových společností a při udržování a změně jejich základního kapitálu, za účelem dosažení rovnocennosti těchto opatření²⁰ a oblast působnosti třetí směrnice Rady 78/855/EHS ze dne 9. října 1978 založené na čl. 54 odst. 3 písm. g) Smlouvy, o fúzích akciových společností²¹ by měly být upraveny tak, aby odrážely změny v právu obchodních společností ve Finsku.

¹⁷ Úř. věst. C , , s. .

¹⁸ Úř. věst. C , , s. .

¹⁹ Úř. věst. C , , s. .

²⁰ Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 1.

²¹ Úř. věst. L 295, 20.10.1978, s. 36.

- (4) Internetové stránky společností v některých případech poskytují alternativu k zveřejňování pomocí obchodních rejstříků. Společnosti by proto měly mít možnost využívat své internetové stránky k zveřejňování projektů fúzí a rozdělení a dalších dokumentů, které musí být v tomto procesu zpřístupněny akcionářům a věřitelům.
- (5) Není třeba ukládat povinnost zpracovávat účetní výkaz v případech, kdy emitent kotovaných cenných papírů zveřejňuje pololetní finanční uzávěrky podle pravidel stanovených směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/109/ES ze dne 15. prosince 2004 o harmonizaci požadavků na průhlednost týkajících se informací o emitentech, jejichž cenné papíry jsou přijaty k obchodování na regulovaném trhu, a o změně směrnice 2001/34/ES²².
- (6) Zpráva nezávislého znalce stanovená směrnicí 77/91/EHS není často zapotřebí v případech, kdy musí být znalecká zpráva zpracována také podle předpisů směrnice 78/855/EHS a šesté směrnice Rady 82/891/EHS ze dne 17. prosince 1982, založené na čl. 54 odst. 3 písm. g) Smlouvy, o rozdělení akciových společností²³. Členské státy by proto měly mít možnost osvobodit společnosti v těchto případech od požadavku na předkládání zpráv podle druhé směrnice nebo stanovit, že obě zprávy mohou být sestaveny stejným znalcem.
- (7) Fúze mezi mateřskými a dceřinými společnostmi mají snížený ekonomický dopad na akcionáře a věřitele. Totéž platí pro některá rozdělení, zejména pokud se společnosti dělí na nové společnosti, které jsou akcionáři vlastněny v poměru k jejich právům v dělené společnosti. V těchto případech by měl být proto omezen požadavek na předkládání informací podle směrnic 78/855/EHS a 82/891/EHS.
- (8) Jelikož cílů této směrnice, totiž snížení administrativní zátěže související zejména se závazky akciových společností ve Společenství v oblasti zveřejňování a dokumentace, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu rozsahu a účinků lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné k dosažení uvedených cílů.
- (9) Směrnice 77/91/EHS, 78/855/EHS, 82/891/EHS a 2005/56/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1
Změny směrnice 78/855/EHS

Směrnice 78/55/ES se mění takto:

1. V čl. 1 odst. 1 se čtrnáctá odrážka nahrazuje tímto: „- Finsko: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag“.

²² Úř. věst. L 390, 31.12.2004, s. 38

²³ Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 47.

2. V článku 6 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Toto zveřejnění se na společnosti nepožaduje, pokud po nepřetržité období, které začíná nejpozději jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, zpřístupní projekt fúze na vlastní nebo jiné internetové stránce. Pokud společnost využije této možnosti, zveřejní odkaz umožňující přístup na tuto internetovou stránku na centrální elektronické platformě uvedené v čl. 3 odst. 4 směrnice 68/151/EHS. Tento odkaz obsahuje datum zveřejnění projektu fúze na internetové stránce.“.

3. V článku 8 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Pro účely prvního odstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.“.

4. Článek 9 se nahrazuje tímto:

„Článek 9

1. Správní nebo řídicí orgány každé z fúzujících společností vypracují podrobnou písemnou zprávu, která vysvětlí projekt fúze a zvláště výměnný poměr akcií a odůvodní jej z právního a hospodářského hlediska.

Zpráva dále uvede případné zvláštní obtíže, které se vyskytly při oceňování.

2. O veškerých podstatných změnách obchodního jmění mezi dnem zpracování návrhu podmínek fúze a dnem valných hromad, které mají rozhodnout o projektu fúze, informují správní nebo řídicí orgány každé zúčastněné společnosti valnou hromadu své společnosti a správní nebo řídicí orgány ostatních zúčastněných společností tak, aby mohly informovat své příslušné valné hromady.

3. Zpráva uvedená v odstavci 1 a informace uvedené v odstavci 2 se nevyžadují, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech společností účastnících se fúze projevíli souhlas.“.

5. Článek 11 se mění takto:

- a) odstavec 1 se mění takto:

- i) písmeno d) se nahrazuje tímto:

„d) případně zprávami správních nebo řídicích orgánů fúzujících společností, uvedenými v článku 9;“;

- ii) doplňuje se nový pododstavec, který zní:

„Pro účely prvního pododstavce písm. c) se účetní výkaz nevyžaduje za žádné z níže uvedených okolností:

a) jestliže společnost zveřejňuje pololetní finanční zprávu podle článku 5 směrnice 2004/109/ES a tuto zprávu podle tohoto odstavce zpřístupňuje akcionářům;

b) jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo všech společností účastnících se fúze projevíli souhlas;“;

- b) v odstavci 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
- „Pokud akcionář souhlasil s tím, že společnost bude k poskytování informací využívat elektronické prostředky, mohou být kopie zaslány elektronickou poštou.“;
- c) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:
- „4. Na společnosti se nevyžaduje, aby dokumenty uvedené v odstavci 1 zpřístupnila ve svém sídle, pokud po nepřetržité období, které začíná nejpozději jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, tyto dokumenty zpřístupní na své internetové stránce.
- Odstavec 3 se nepoužije, jestliže internetová stránka po celou dobu uvedenou v odstavci 1 akcionářům umožňuje uložit si elektronickou kopii dokumentů uvedených v odstavci 1.“.
6. V článku 13 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
- „2. Za tímto účelem právní předpisy členských států alespoň stanoví, že tito věřitelé mají nárok na přiměřené záruky, jestliže finanční situace fúzujících společností tuto ochranu vyžaduje a jestliže tito věřitelé takové záruky již nemají.
- Členské státy stanoví podmínky ochrany uvedené v odstavci 1 a v prvním pododstavci. V každém případě členské státy zajistí, aby se věřitelé mohli obrátit na příslušný správní orgán nebo soud se žádostí o přiměřené záruky, pokud mohou spolehlivě prokázat, že navrhovaná fúze ohrozí uhrazení jejich pohledávek a že společnost pro ně nezajistila žádné přiměřené záruky.“.
7. V článku 23 se zrušuje odstavec 4.
8. Článek 24 se mění takto:
- a) druhá věta se nahrazuje tímto:
- „Na tento postup se použijí ustanovení kapitoly II.“;
- b) doplňuje se nová věta, která zní:
- „Členský stát však nemusí uplatnit požadavky stanovené čl. 5 odst. 2 písm. b), c) a d), články 9 a 10, čl. 11 odst. 1 písm. d) a e), čl. 19 odst. 1 písm. b) a články 20 a 21.“;
9. Článek 25 se mění takto:
- a) úvodní věta se nahrazuje tímto:
- „Členské státy nepožadují schválení fúze podle článku 24 valnou hromadou, jestliže jsou splněny tyto podmínky:“;
- b) v písmenu b) se zrušuje druhá věta;
- c) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„Pro účely prvního pododstavce písm. b) se použije čl. 11 odst. 2, 3 a 4.“.

10. Články 26 a 27 se nahrazují tímto:

„Článek 26

Články 24 a 25 se použijí na operace, kterými jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost, jestliže všechny akcie a jiné cenné papíry uvedené v článku 24 zanikající společnosti nebo zanikajících společností patří nástupnické společnosti nebo osobám, které drží tyto akcie a cenné papíry vlastním jménem, ale na účet nástupnické společnosti.

„Článek 27

V případě fúze sloučením jedné nebo více společností s jinou společností, která vlastní nejméně 90 % akcií a jiných cenných papírů zanikající společnosti nebo společností poskytujících hlasovací právo na valné hromadě, ale ne všechny, nevyžadují členské státy schválení fúze valnou hromadou nástupnické společnosti, jestliže jsou splněny podmínky uvedené čl. 8 písm. a), b) a c).“.

11. V článku 28 se úvodní věta nahrazuje tímto: „Členské státy nesmějí uplatňovat požadavky uvedené v člancích 9, 10 a 11 v případě fúze ve smyslu článku 27, jestliže jsou splněny tyto podmínky:“.

12. Článek 29 se nahrazuje tímto:

„Článek 29

Články 27 a 28 se použijí na operace, kterými jedna nebo více společností převádí v důsledku zrušení bez likvidace celé své obchodní jmění na jinou společnost, jestliže nejméně 90 % akcií a jiných cenných papírů zanikající společnosti nebo společností uvedených v článku 27, ale ne všechny, vlastní nástupnická společnost nebo osoby, které drží tyto akcie a cenné papíry vlastním jménem, ale na účet nástupnické společnosti.“.

Článek 2

Změny směrnice 82/891/EHS

Směrnice 82/891/EHS se mění takto:

1. V článku 4 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Toto zveřejnění se na společnosti nepožaduje, pokud po nepřetržité období, které začíná nejpozději jeden měsíc stanoveným dnem konání valné hromady, zpřístupní projekt rozdělení na vlastní nebo jiné internetové stránce. Pokud společnost využije této možnosti, zveřejní odkaz umožňující přístup na tuto internetovou stránku na centrální elektronické platformě uvedené v čl. 3 odst. 4 směrnice 68/151/EHS. Tento odkaz bude obsahovat datum zveřejnění projektu rozdělení na internetové stránce.“.

2. V článku 6 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Pro účely odst. 1 písm. b) se použije čl. 9 odst. 2, 3 a 4;“.

3. V čl. 7 odst. 2 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„V příslušném případě se také zmíní o vypracování zprávy o ověření nepeněžních vkladů, stanovené v čl. 27 odst. 2 směrnice 77/91/EHS pro nástupnické společnosti a o rejstříku, u kterého musí být tato zpráva uložena.“.

4. V článku 8 se zrušuje odstavec 3.

5. Článek 9 se mění takto:

- a) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pro účely prvního pododstavce písm. c) se účetní výkaz nevyžaduje, jestliže společnost zveřejňuje pololetní finanční zprávu podle článku 5 směrnice 2004/109/ES a tuto zprávu podle tohoto odstavce zpřístupňuje akcionářům.“;

- b) v odstavci 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Pokud akcionář souhlasil s tím, že společnost bude k poskytování informací využívat elektronické prostředky, může společnost kopie zaslat elektronickou poštou.“;

- c) doplňuje se nový odstavec 4, který zní:

„4. Na společnosti se nevyžaduje, aby dokumenty uvedené v odstavci 1 zpřístupnila ve svém sídle, pokud po nepřetržité období, které začíná nejpozději jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, tyto dokumenty zpřístupní na své internetové stránce.

Odstavec 3 se nepoužije, jestliže internetová stránka umožňuje akcionářům po celou dobu uvedenou v odstavci 1 uložit si elektronickou kopii dokumentů uvedených v odstavci 1.“.

6. Článek 10 se nahrazuje tímto:

„Článek 10

Požadavky stanovené články 7 a 8, čl. 9 odst. 1 písm. c), d) a e) a čl. 9 odst. 2 a 3 se neuplatňuje, jestliže s tím všichni akcionáři a majitelé jiných cenných papírů poskytujících hlasovací právo společností účastnících se rozdělení projevíli souhlas.“.

7. V článku 12 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Za tímto účelem právní předpisy členských států alespoň stanoví, že tito věřitelé mají právo na přiměřené záruky, jestliže finanční situace rozdělované společnosti a společnosti, na kterou bude závazek převeden podle projektu rozdělení, tuto ochranu vyžaduje a jestliže tito věřitelé takové záruky již nemají.

Členské státy stanoví podmínky ochrany uvedené v odstavci 1 a v prvním pododstavci. V každém případě členské státy zajistí, aby se věřitelé mohli obrátit na příslušný správní orgán nebo soud se žádostí o přiměřené záruky, pokud mohou spolehlivě prokázat, že navrhované rozdělení ohrozí uhrazení jejich pohledávek a že společnost pro ně nezajistila žádná přiměřené záruky.“.

8. Článek 20 se mění takto:

a) úvodní věta se nahrazuje tímto:

„Jestliže všechny nástupnické společnosti drží všechny akcie rozdělené společnosti, nevyžadují členské státy, aniž je dotčen článek 6, schválení rozdělení valnou hromadou rozdělené společnosti, pokud jsou splněny tyto podmínky:“;

b) v písmenu b) se zrušuje druhá věta;

c) písmeno c) se zrušuje;

d) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„Pro účely prvního odstavce písm. b) se použije čl. 9 odst. 2, 3 a 4 a článek 10.“.

9. Článek 22 se mění takto:

a) odstavec 4 se zrušuje;

b) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Členské státy nebudou uplatňovat požadavky stanovené články 7 a 8 a čl. 9 odst. 1 písm. c), d) a e), jestliže byly akcie každé z nových společností přiděleny akcionářům rozdělené společnosti v poměru k jejich právům k základnímu kapitálu této společnosti.“.

Článek 3

Změny směrnice 2005/56/ES

1. V čl. 6 odst. 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Zveřejnění podle prvního pododstavce se na společnosti nepožaduje, pokud po nepřetržité období, které začíná nejpozději jeden měsíc před stanoveným dnem konání valné hromady, zpřístupní projekt fúze na vlastní nebo jiné internetové stránce. Pokud společnost využije této možnosti, zveřejní odkaz umožňující přístup na tuto internetovou stránku na centrální elektronické platformě uvedené v čl. 3 odst. 4 směrnice 68/151/EHS. Tento odkaz bude obsahovat datum zveřejnění projektu fúze na internetové stránce.“.

2. V článku 15 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Dojde-li k přeshraniční fúzi převzetím společností, která drží nejméně 90 % podílů a ostatních cenných papírů zanikající společnosti nebo společností, s nimiž je spojeno hlasovací právo na valné hromadě, ale ne všechny, jsou zprávy nezávislého znalce nebo znalců a doklady nutné pro prověření nezbytné pouze tehdy, vyžaduje-li

to v souladu se směrnicí 78/855/EHS vnitrostátní právo, kterým se řídí buď nástupnická společnost, nebo zanikající společnost.“.

Článek 4 *Změny směrnice 77/91/EHS*

Směrnice 77/91/EHS se mění takto:

1. V čl. 1 odst. 1 se čtrnáctá odrážka nahrazuje tímto: „- ve Finsku: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag“.

2. V článku 10 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„5. Členské státy nemusí tento článek použít na založení nové společnosti fúzí nebo rozdělením, pokud je zpracována znalecká zpráva podle článku 10 směrnice Rady 78/855/EHS²⁴, článku 8 směrnice Rady 82/891/EHS²⁵ nebo článku 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/56/ES²⁶.

Jestliže se členské státy rozhodnou použít tento článek v případech uvedených v prvním pododstavci, mohou stanovit, že zpráva podle tohoto článku a zpráva podle článku 10 směrnice 78/855/EHS, zpráva podle článku 8 směrnice 82/891/EHS nebo zpráva podle článku 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/56/ES mohou být vypracovány stejným znalcem či stejnými znalci.“.

3. V článku 27 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Členské státy mohou vyloučit použití odstavce 2, pokud ke zvýšení upsaného základního kapitálu dojde s cílem provést fúzi, rozdělení nebo veřejnou nabídku na nákup nebo výměnu akcií a s cílem vyplatit akcionáře společnosti zaniklé při sloučení nebo rozdělení nebo akcionáře společnosti, která je předmětem veřejné nabídky na nákup nebo výměnu akcií.

V případech fúze nebo rozdělení toto však platí pouze tehdy, je-li vypracována znalecká zpráva podle článku 10 směrnice 78/855/EHS, článku 8 směrnice 82/891/EHS nebo článku 8 směrnice 2005/56/ES.

Jestliže se členské státy rozhodnou použít odstavec 2 v případě fúze nebo rozdělení, mohou stanovit, že zpráva podle tohoto článku a zpráva podle článku 10 směrnice 78/855/EHS, zpráva podle článku 8 směrnice 82/891/EHS nebo zpráva podle článku 8 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/56/ES mohou být vypracovány stejným znalcem či stejnými znalci.“.

²⁴ Úř. věst. L 295, 20.10.1978, s. 36.

²⁵ Úř. věst. L 378, 31.12.1982, s. 47.

²⁶ Úř. věst. L 310, 25.11.2005, s. 1.

Článek 5

Provedení

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 30. června 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku uvedených předpisů a této směrnice.

Předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 6

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 7

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne [...].

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda